

기출로 확인하기

*굵게 읽기 한 표시를 따라 문장 구조에 유의하여 해석을 써보세요.

Understanding / how to develop respect for / and a knowledge of / other cultures /

이해하는 것은 / ~에 대한 존중을 발달시키는 방법을 / 그리고 ~에 대한 지식을 / 다른 문화 /

begins with a simple rule: / “I treat others / in the way / that I want to be treated.”

간단한 규칙으로 시작된다: / “나는 다른 사람들을 대한다 / 방식으로 / 내가 대우받고 싶은”

This rule makes sense / on some level; / if we treat others / as well as /

이 규칙은 말이 된다 / 어느 수준에서는; / 만약 우리가 다른 사람들을 대한다면 / ~만큼 잘 /

we want to be treated, / we will be treated well / in return.

우리가 대우받고 싶은 / 우리는 잘 대우받을 것이다 / 그 보답으로

This rule works well / in a monocultural setting, / where everyone is working /

이 규칙은 잘 작용한다 / 단일 문화 환경에서 / 모든 사람이 일하고 있는 /

within the same cultural background.

같은 문화적 배경 내에서

However, / in a multicultural setting, / where words and gestures may have / different meanings, /

하지만 / 다문화 환경에서 / 단어와 제스처가 지닐지도 모르는 / 다른 의미를 /

this rule may not work.

이 규칙은 효과가 없을지도 모른다

It can send / an unintended message / that my culture is better than yours.

그것은 보낼 수 있다 / 의도하지 않은 메시지를 / 나의 문화가 너의 것보다 더 낫다는

It can also create a frustrating situation / where we believe / we are doing the right thing /

그것은 또한 좌절감을 주는 상황을 만들 수도 있다 / 우리가 생각하는 / 우리가 옳은 일을 하고 있다고 /

but our actions are not interpreted / correctly.

하지만 우리의 행동들은 해석되지 않는 / 제대로

This miscommunication / can lead to problems.

이러한 의사소통 오류는 / 문제로 이어질 수 있다

적용 Practice 1번

*굵게 읽기 한 표시를 따라 문장 구조에 유의하여 해석을 써보세요.

A businessman arrived in a small city / for a work meeting. /

한 회사원이 작은 도시에 도착했다 / 업무 회의를 위해 /

Since he had a lot of things to do / on the first day, / he told the taxi driver / to hurry to the hotel.

그는 할 일이 많았기 때문에 / 첫날에 / 그는 택시 운전사에게 말했다 / 서둘러 호텔로 가 달라고

“Have you been here before?” / the driver asked / on the way there./

“여기에 전에 와 본 적이 있으세요?” / 운전사가 물었다 / 그곳으로 가는 길에 /

“No. / I just came here / for work,” / the businessman replied. /

“아뇨 / 저는 그저 여기에 왔어요 / 업무 때문에” / 회사원이 답했다 /

He took out some files / to look at / as they drove to the hotel.

그는 몇몇 서류들을 꺼냈다 / 살펴볼 / 그들이 호텔로 이동하면서

The taxi driver then / pointed out the window. / “Sometimes, / there are more important things /

택시 운전사는 그러고 나서 / 창밖을 가리켰다 / “가끔씩은요 / 더 중요한 것들이 있습니다 /

than work,” / he said.

일보다“ / 그가 말했다

The businessman / looked up.

회사원은 / 고개를 들었다

What he saw / was a deep blue ocean / and a white sand beach.

그가 본 것은 / 푸른 빛의 바다였다 / 그리고 백색의 모래사장이었다

He breathed in deeply / with surprise, / and slowly put the files down.

그는 숨을 깊게 들이마시고는 / 놀라서 / 서류들을 서서히 내려놓았다

“It’s beautiful,” / he whispered.

“아름답군요“ / 그가 속삭였다

적용 Practice 2번

*罫어 읽기 한 표시를 따라 문장 구조에 유의하여 해석을 써보세요.

Violas and violins are two musical instruments / that look very similar.

비올라와 바이올린은 두 악기이다 / 아주 비슷하게 생긴

However, / there are a few things / that make violas different from violins.

하지만 / 몇 가지 요인들이 있다 / 비올라를 바이올린과 다르게 만드는

For example, / they are bigger / than violins.

예를 들어 / 그것들은 더 크다 / 바이올린보다

A full-size viola is / about three centimeters longer / than a violin.

표준 크기의 비올라는 / 약 3센티미터 더 길다 / 바이올린보다

This is the most obvious difference,/ but the strings of these two instruments / are different too.

이것이 가장 분명한 차이점이다 / 하지만 이 두 악기의 현은 / 또한 다르다

Viola strings are thicker / than the strings of violins.

비올라의 현은 더 두껍다 / 바이올린의 현보다

So, / viola players use their hands differently, / and they play with a special kind of bow.

그래서 / 비올라 연주자들은 손을 다른 방식으로 사용한다 / 그리고 특별한 종류의 활로 연주한다

Also, / their sheet music / looks different.

또한 / 그들의 악보는 / 다르게 생겼다

Music / written for the viola / starts with a different symbol / than music for the violin.

악보는 / 비올라를 위해 쓰여진 / 다른 기호로 시작한다 / 바이올린 용으로 쓰인 악보와

The viola is the only string instrument / that uses this symbol.

비올라는 유일한 현악기이다 / 이 기호를 사용하는

적용 Practice 3번

*罫어 읽기 한 표시를 따라 문장 구조에 유의하여 해석을 써보세요.

A boy really wanted / a pet dog, / so he asked his parents / for one.

한 소녀는 간절히 원했다 / 반려 강아지를 / 그래서 그의 부모님께 부탁했다 / 한 마리를

“Taking care of a dog / is hard work,” / his dad said.

“강아지를 돌보는 것은 / 어려운 일이야” / 그의 아버지가 말했다

“Before we adopt one, / look after this plant / for a month / instead.”

“우리가 한 마리를 입양하기 전에 / 이 식물을 보살펴 보렴 / 한 달 동안 / 대신”

He promised / to do it.

그는 약속했다 / 그렇게 하겠다고

“This will be easy!” / he said.

“그건 쉬울 거예요!” / 그가 말했다

During the first week, / he remembered to water his plant / every day.

첫 번째 주 동안 / 그는 식물에 물을 주는 것을 기억했다 / 매일

However, / over time, / he began to forget / about his plant.

하지만 / 시간이 지나면서 / 그는 잊어버리기 시작했다 / 그의 식물에 대해

At the end of the month, / the boy’s parents asked him / how the plant was.

한 달이 끝날 무렵 / 소년의 부모님은 그에게 물었다 / 식물이 어떤지

“Oh no!” / he said. / “I completely forgot / about it!”

“이런!” / 그가 말했다 / “저는 완전히 잊어버렸어요 / 그것에 대해!”

The family went to check on it / and saw / that it was almost dead.

가족은 그것을 확인하러 갔다 / 그리고 보았다 / 그것이 거의 죽은 상태인 것을

The boy was disappointed / with himself.

소년은 실망했다 / 스스로에게

He realized / that he needed to become more responsible / to take care of a pet.

그는 깨달았다 / 그가 책임감을 더 가져야 할 필요가 있다고 / 반려동물을 돌보려면

적용 Practice 4번

*罙어 읽기 한 표시를 따라 문장 구조에 유의하여 해석을 써보세요.

Most likely to occur in places / where earthquakes are common/

장소들에서 발생할 가능성이 높은 / 지진이 흔한

—especially the Pacific Ocean or the Caribbean—/ tsunamis are a dangerous form / of natural disaster.

—특히 태평양이나 카리브해처럼— / 쓰나미는 위험한 형태이다 / 자연재해의

They begin / when an earthquake moves the ocean floor.

그것들은 시작된다 / 지진이 해저를 움직일 때

This movement creates huge waves / that go in every direction.

이 움직임은 거대한 파도를 발생시킨다 / 사방으로 뻗어 나가는

As the big waves approach shallow waters / along the coast, / they grow / to a great height.

그 큰 파도들이 얕은 물로 다가오면서 / 해안을 따라 있는 / 그것들은 커진다 / 아주 높이

They can be / more than 20 meters tall, / and they can move / as fast as a jet plane.

그것들은 ~가 될 수 있다 / 20미터 이상의 높이가 / 그리고 그것들은 이동할 수 있다 / 제트기만큼 빠르게

Once they arrive at the shore, / they cause a great amount of damage / to local communities.

일단 그것들이 해안에 도달하면 / 그것들은 막대한 피해를 준다 / 지역 사회에

The waves easily destroy roads / and tear down seaside buildings /

그 파도들은 쉽게 도로를 파괴한다 / 그리고 해안의 건물들을 무너뜨린다 /

because of their incredible size and power.

그것들의 엄청난 크기와 힘으로 인해
